

# 影响中国孩子的 经典童话故事

(七)

冯化平/主编

尚继晖/绘图

天津人民美术出版社  
(天津新华书店)



图书在版编目 ( CIP ) 数据

影响中国孩子的经典童话故事冯化平主编. —天津: 天津人民  
美术出版社, 2004. 1

ISBN 7 - 5305 - 2468 - 2

I. 影... II. 冯... III. 童话 - 作品集 IV. I534.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字 ( 2003 ) 第 112498 号

责任编辑: 昭富 谢凤岗

封面设计: 康笑宇

## 影响中国孩子的经典童话故事

天津

人民美术出版社 出版发行

( 天津市和平区马场道 150 号 )

邮编: 300050 电话: ( 022 ) 23283867

出版人: 刘建平

河北彩虹印刷有限公司印刷

天津发行所经销

2004 年 1 月第 1 版

2004 年 1 月第 1 次印刷

开本: 850 × 1168 毫米

1/32

印张: 64

印数: 1 - 5000 册

版权所有, 侵权必究

定价: 98.00 元 ( 全八册 )

## 前言

---

童话王国如同一个多姿多彩的万花筒，许多传世名篇是那么脍炙人口，生动有趣，寓意深长。在那些妙趣盎然的美丽童话故事里，有的蕴藏着严肃的人生准则，富于哲理，发人深省；有的反映了社会的真实现象，揭露了黑暗，鞭挞了丑恶；有的揭示了大自然的奥秘，使人增长知识，开拓视野。

经典童话故事以其独有的魅力，影响着我们的一生。因此应该把那些名篇珍品传给后代，陶冶后代。《影响中国孩子的经典童话故事》一书，把世界各国许多童话名篇佳作装在一个美丽的花篮里，让它熠熠闪烁的光辉照耀下一代人茁壮成长，梦幻般地度过金色的童年。

相信这本《影响中国孩子的经典童话故事》能够启迪儿童早慧的心灵、丰富儿童的想象、开发儿童的智力，使其成为广大父母和少年儿童成长的良师益友。

### 目 录

#### 探险篇

|                 |       |
|-----------------|-------|
| 小鹿巴姆比去探险 .....  | (002) |
| 辛巴达航海历险记 .....  | (011) |
| 阿里巴巴和四十大盗 ..... | (173) |
| 女水魔 .....       | (202) |
| 勇敢的王子 .....     | (204) |

#### 俏皮篇

|               |       |
|---------------|-------|
| 真假新娘 .....    | (210) |
| 放牛的小孩 .....   | (218) |
| 铁 钉 .....     | (220) |
| 神奇的鸟儿 .....   | (221) |
| 真假贝尔格莱德 ..... | (226) |
| 坏蛋先生 .....    | (233) |
| 跳蚤与虱子 .....   | (235) |
| 猜一猜吧 .....    | (238) |
| 侥幸的鸡 .....    | (239) |
| 天堂里的小偷 .....  | (241) |
| 偷宝贝的鸟 .....   | (243) |



# 探 险 篇



## 小鹿巴姆比去探险

利克斯·索尔顿

小时候，巴姆比总是紧紧跟在妈妈后边过一些羊肠小道，小道两边是一些繁密的灌木丛。在这里像这样的小道到处都是，在整个树林里纵横交叉，好像一张鱼网一样。妈妈对这些道路都很熟悉。有时候巴姆比在一丛灌木之前停下来，在它看来那仿佛是一堵绿色的墙壁，但是妈妈总是能找到穿过它的小道，根本不用犹豫不决或苦苦思索。

巴姆比总喜欢问妈妈各种问题，并且期望着妈妈的回答。如果那回答正是它想要得到的，它就会感到心满意足。当然有时候它无法理解。但这也令人愉快，因为它可以不断地用自己的方式来想象它所没有理解的东西。有时候巴姆比感到妈妈肯定没有把它所知道的一切都告诉它。但是，这也非常令人高兴，因为这会使它存有一种强烈的好奇心，它会因此而变得既焦急又快乐。

一天，巴姆比问道：“妈妈，我们经常走的小道是谁的？”

鹿妈妈回答说：“属于我们的。”

巴姆比毫不放松：“属于你和我的吗？”

“是的。”

“只属于我们俩吗？”

“不，”鹿妈妈说，“属于我们所有鹿的。”

“鹿是什么？”巴姆比笑了。



鹿妈妈听巴姆比问了这个问题，觉得十分好笑，它说道：“你是一头鹿，我也是一头鹿。我们都是鹿。你懂了吗？”

巴姆比高兴得跳了起来。“是的，我懂了。我是一头小鹿，你是一头大鹿，是吗？”

鹿妈妈高兴地说：“对，现在你懂了。”

随后巴姆比又一本正经地问：“除了我们俩之外还有其他鹿吗？”

“当然有了。”鹿妈妈回答说。

“它们生活在哪？”巴姆比高声叫了起来。

“就在我们身边。”

“但是我看不见它们。”

“不久你就会看见它们的。”鹿妈妈说。

鹿妈妈没再言语，它在赶路，巴姆比也没再继续发问，它在考虑“不久”是什么意思。它最后得出结论：“不久”当然不是“现在”。但是它不知道什么时候“不久”不再是“不久”了，而开始变成“很久”。突然它又问道：“是谁踩出了这条小道？”

“是我们。”鹿妈妈回答说。

巴姆比感到非常惊奇。“是我们吗？是你和我吗？”

鹿妈妈说：“不，只有我们俩是不行的，是我们鹿。”

巴姆比问：“哪头鹿？”

“我们所有的鹿。”鹿妈妈提高嗓音说。

巴姆比又停止了发问。它想看一看小道那面是什么景象，但它没敢，仍紧紧地跟在妈妈身后。在它们前面靠近地面的地方有某样东西在急速地移动。植物和低矮的灌木丛挡住了它们的视线。一声令人哀怜的尖叫声之后，一切又恢复了平静。只有树叶和草叶颤动了一会儿。原来是一只雪貂抓住了一只老鼠。它偷偷溜到了一边。准备美美地吃一顿。



“那边怎么啦？”巴姆比问。

“没什么。”鹿妈妈安慰它说。

“但是，”巴姆比颤抖着身子说，“但是我看见了。”

“那跟我们没关系，孩子，”鹿妈妈说，“那不过是只雪貂杀死了一只老鼠。”但是巴姆比还是无法镇定下来。一种不可名状的恐惧占据了它的心。过了好长一段时间它才能再次开口说话。接着它问道：“为什么它要杀死那只老鼠呢？”

“这是为了生存，”鹿妈妈迟疑了一下，“不要问了，快些走吧。”它仿佛刚想起了某件事，而又把那个问题给忘记了。

它开始匆忙地赶起路来。巴姆比蹦蹦跳跳地跟在后面。最后巴姆比急切地问道：“我们有时也会杀死一只老鼠吗？”

“不。”鹿妈妈回答说。

“永远不会吗？”巴姆比接着问道。

“永远不会。”

“为什么呢？”巴姆比又问，它松了口气。

“因为我们永远不会杀死任何东西。”鹿妈妈简单地说。

巴姆比又变得高兴起来。

就在它们经过一片小树林时，树林里传来激烈的争吵声。鹿妈妈因为没有注意到而继续赶路，但是巴姆比好奇地停下了脚步。头顶上有两只小鸟在为一个鸟窝而争吵。

“滚开，你这个凶手！”一只鸟叫喊道。

“冷静一些，你这傻瓜，”另一只鸟回答说，“我可不怕你。”

“找你自己的窝去吧，”第一只鸟大声喊叫，“要不然我砸扁你的脑袋。”它怒不可遏地说，“真是粗野无礼！”

其中一只鸟飞了过来，对下面的巴姆比喊道：“你呆在这儿看什么？你是个怪物吗？”



巴姆比吓得赶紧跑开了。它追上了鹿妈妈，再次跟在它的后面。这时它又害怕又驯顺，但愿它没有注意到自己的离开。

过了一会儿，它问道：“妈妈，什么叫粗野无礼呢？”

“我不知道。”鹿妈妈回答。

巴姆比思索了半天也没有想出个所以然来，它又向鹿妈妈问道：“妈妈，为什么它们相互那么凶狠？”

“为了争抢食物。”鹿妈妈说。

“我们有时也会为食物而争吵吗？”

“不会。”鹿妈妈回答。

巴姆比又问：“为什么不会呢？”

“因为有足够的食物。”鹿妈妈说。

它们继续赶路，时间不长，它们来到一个开阔地带。几棵藤蔓和灌木缠绕在一起挡住了小道。再朝前几步，它们就会来到这宽阔的地方。巴姆比想跳过去，但是鹿妈妈停住了脚步。

“那边是什么？”它有点不耐烦地问。

“那是草地。”鹿妈妈说。

“草地是什么？”巴姆比问。

鹿妈妈打断了它的话：“不久你自己会明白的。”它纹丝不动地站立着，高昂着它的头，聚精会神地倾听着。

巴姆比朝前跳去，但是鹿妈妈挡住了它的路。

“等到我叫你。”鹿妈妈说。巴姆比立即听从了鹿妈妈的话，静静地站在那儿。“这就对了，”鹿妈妈鼓励它说，“现在好好听我说。”巴姆比听出妈妈说话的口气相当严肃，它感到无比的激动。

“在草地上行走要万分小心。”鹿妈妈继续说，“因为草地上充满了陷阱和危机，不要问我为什么。过后你自己会弄明白的。现在完完全全照我告诉你的话去做，好吗？”

“好的。”巴姆比答应说。



“这样我就放心了。”鹿妈妈说，“我先去那边看看，你留在原地别动，眼睛不要离开我的身影。如果你见到我朝这儿奔过来，那么你就转过身子，尽快地往回奔。不久我会赶上你的。”它沉默了一会，似乎是在思考着什么。接着它继续语重心长地说：“如果发生了什么事……如果你看到我倒在地上……你也只管跑，别为我考虑，你明白了吗？无论你看到或听到什么，马上尽快地跑开。你能向我保证这么做吗？”

“我能保证，妈妈。”巴姆比见到鹿妈妈如此严肃地说话，轻轻地答道。

“当你出来时，”鹿妈妈说，“你一定不能东张西望，问这问那。你必须紧紧跟在我的身后。如果我开始奔跑，那意味着你也得奔跑，在我们回到这儿之前不能停下来。你不会忘记吧？”

“不会。”巴姆比带着忧虑的话音说。

“那我现在就过去了。”鹿妈妈说。

说着鹿妈妈走了出去。巴姆比眼睛一眨不眨地盯着妈妈，看它如何小心翼翼地慢慢朝前一步步移动。它站在那儿，心中充满着期待、恐惧和好奇。它看到妈妈如何警觉地听着各个方向的动静。当它看到妈妈的身子缩成一团时，它自己也缩紧身子，随时准备跳回灌木丛中。接着鹿妈妈朝四周扫视了一下，发现一切都令人满意，就叫了一声：“出来吧！”

听到妈妈的招呼，巴姆比心花怒放，它迫不及待地奔了出去。在灌木丛中，它只能见到头顶上绿色的树叶。偶尔也能瞥见那蓝蓝的天空。

而现在，它见到了无边无垠的整个蓝天。不知怎地，它感到内心充满着激动和喜悦之情。在树林里时，它只能时而见到一束阳光或阳光穿过树枝投下的淡淡的光斑。而现在它突然站在使人炫目的阳光下，心满意足地闭上了眼睛，它感到无比的



畅快。

巴姆比感觉好极了，它舒展肢体，接连作了几个优美的动作。然后又深深地吸了几口新鲜的空气。草地的芳香使得它欣喜若狂。

巴姆比是一头小鹿。倘若它是一个孩子，它会欢叫起来的。但是它不能，至少不能像一个孩子那样喊叫。因此，它只能蹦跳到空中，舒展它的整个身体和四肢来表示它的欢乐。

鹿妈妈充满笑意地看着小鹿，并不时地小鹿身边走动。突然它猛地一跳离开了它，在它周围奔了一圈，弄得那些没膝的野草沙沙作响。

巴姆比惊呆了，一动不动地站在那儿。这是让它奔回灌木丛的信号吗？鹿妈妈曾告诉它：“无论看到你或听到什么都不要为我担心，只是尽快地奔跑。”它正要转身跑，鹿妈妈向它飞奔而来，并在离开它两步远的地方停了下来。它像原先那样朝它笑了一笑并且高喊一声：“抓住我。”它说完一阵风似的奔了出去。

巴姆比先是一愣，随即也恍然大悟，它开始向妈妈奔去。它刚跑了几步，就感到仿佛脚下生风，毫不费力地飞起来似的。

那像丝绸一般又软又好看的青草在它脚下发出沙沙的声音。它转身跑了一圈又一圈，不停地奔跑着。

鹿妈妈停下来歇口气，但它的眼睛仍注视着巴姆比。

赛跑结束了。巴姆比停止了奔跑，来到妈妈的跟前。妈妈满心喜悦地望着它。接着它们心满意足地并肩漫步而行。

这时巴姆比感到身轻气爽，舒坦极了，它喜爱这里的蓝天、白云、绿草。在这儿，它找不到一小块在树林里常见到的那种裸露在外的泥地，一片又一片的草叶遮盖住了每一寸土地。一脚踏上去，它们都软软地倒向一边，不一会又毫不损伤



地站立了起来。宽广的绿草地上还星星点点地长着白色的雏菊，红色和紫色的三叶草花以及金黄色的蒲公英。

“妈妈，快来看，快，”巴姆比欢叫起来，“那儿有一朵花在飞。”

“那不是花，”鹿妈妈说，“那是一只蝴蝶。”

随即巴姆比又被奇异的“花”给吸引住了，羡慕起蝴蝶的轻盈与优美来了，接着它看到草地的上空有许多蝴蝶在翩翩起舞。它们有的急速飞转，有的轻歌曼舞，忽上忽下，仿佛是在做游戏一般，看得它乐不可支。蝴蝶们真像一朵朵美丽的鲜花，为了跳舞一会儿离开了花茎，一会儿又飞向那高高的天空。

巴姆比很想靠近仔细地看一看，但是它不能。它们在不停地飞来飞去，连空气也随着它们而流动。

巴姆比无意中向地上看去，它忽然发觉地上有无数的小东西在活动。它们在朝各个方向奔跑跳跃。它刚看到一大群，转眼之间全都又消失在草丛之中了。

“妈妈，它们是什么？”它问道。

“那是蚂蚁。”鹿妈妈回答。

“妈妈，快看，”巴姆比高声叫了起来，“看那根草在跳跃。看它跳得有多高啊！”

“那不是草，”鹿妈妈解释说，“那是蚱蜢。”

“它为什么跳？”

“因为我们在这儿走动，”鹿妈妈回答说，“它害怕我们会踩在它身上。”

“喂，”巴姆比转向停在一棵雏菊上的那只蚱蜢说，“喂，”它再次有礼貌地说，“你不必害怕，我们不会伤害你。”

“我不害怕，”那只蚱蜢用一种颤抖的声音说，“我只是



在和我妻子说话时受了一点惊吓。”

“这是我们无意造成的。”巴姆比不好意思地说。

“没什么，”那只蚱蜢颤抖着说，“因为是你，这完全没事。但是我从不知道会遇上谁，因此得处处小心谨慎。”

“我这是有生以来第一次来到草地上。”巴姆比说，“我妈妈带我……”

那只蚱蜢对巴姆比说：“这是你们的事，我还要去我妻子那儿，再见。”它说完猛地一蹦就跳得无影无踪了。

巴姆比见到它跳得如此高而大吃一惊，它奔到鹿妈妈面前高声说：“妈妈，我跟它说过话了。”

“跟谁说话？”

“与那只蚱蜢。”巴姆比说，“它奇妙极了，浑身碧绿，你还可以看透它的身体两侧。它们看上去真像草叶，但是你不能看透草叶。”

“那是它的翅膀。”鹿妈妈说。

“噢，”巴姆比继续说，“它看上去真聪明，而且跳得也非常高。”

它们又上路了。与那只蚱蜢的谈话使巴姆比异常兴奋，也使它有点疲倦了，因为这是它第一次跟一个陌生人说话。它感到饥饿了，就接近鹿妈妈让它喂奶给它吃。

接着它面带微笑呆立了一会儿，眼睛望向远方。每次喂奶之后，它都有一种说不出的喜悦。巴姆比看到有一朵绚丽的花在草丛中移动。它再仔细一看，那不是一朵花，而是一只蝴蝶。巴姆比悄悄地向它靠近。

“喂，答应我再等一会儿再飞走，只一会儿，”巴姆比恳求道，“我很想靠近看看你。请让我看一看。”

“好吧，”那只蝴蝶说，“为了你我愿意停一下，但不能太长久。”



巴姆比站在它的面前。“你美极了！”它入迷地说，“真像一朵花。”

“什么？”那只蝴蝶扇动着翅膀说，“你说我像一朵花吗？在我们这个圈子里，一般都认为我比花更美丽。”

巴姆比有点窘迫。“嗯，是的，”它结结巴巴地说，“美得多，请原谅，我只是说……”

“随你怎么说吧，我已习惯了。”那只蝴蝶回答说。它弓起细长的身子，摆动着它那纤细的触须。

巴姆比羡慕地望着它。“你多么漂亮啊！”它说，“你的翅膀多么精致，多么洁白啊！”

那只蝴蝶展开自己的翅膀，然后又使它们竖起来合并在一起，看上去就像一张直立的帆。

“喂，”巴姆比叫了起来，“我知道你比鲜花更美丽。另外，你能够飞翔，鲜花可不行，因为它们是长在花茎上的，而花茎是长在泥土里的。”

那只蝴蝶又展开了它的翅膀。“我呆得够久了，”它说，“我只是为了你才呆得这么久的。现在我要离去了。”它说完，优雅地拍打着翅膀向天空飞去。

这就是小鹿巴姆比初来草原上的见闻和感觉。



# 辛巴达航海历险记

《一千零一夜》

## 两个辛巴达

在很久很久以前，准确一点儿说，应该是国王拉希德统治的时期。

在首都巴格达有一个默默无闻的挑夫，他的名字叫辛巴达。

辛巴达每天都必须为别人挑东西，才能有饭吃。他干的活很重也很累，但是却没有赚多少钱。他的日子并不好过。

夏天的某一个最酷热的正午，太阳毒辣得令人难以忍受，大街上没有一丝风，哪怕是那么一丁点的风都没有。

街道两旁高树上的细叶一动不动地聆听着远方风的气息。人们都把自己深深地关在家里，躲避毒辣的太阳就像躲避凶神恶煞一样，都避而远之。

但在这个时候，辛巴达却依然为一户富人家挑着东西。担子很重，将扁担都压得弯弯的，辛巴达每走一步，都要付出惨重的代价，他汗如雨下。

辛巴达挑着重重的担子艰难地走在行人稀少的大街上。他终于又向前挪出了五十多步，这时他累得双腿发颤，他被这沉重的担子压得快支撑不住了。

他想找一块干净的石头坐下歇一歇脚，在这个时候，他才发现他走到了一个大富商的府邸前。



辛巴达解开胸前的扣子，天气太炎热了，他必须让内心凉快凉快，虽然这是多此一举，但他还是这样做了。

就在这个时候，他听到这个大富商的府里传出了一阵悠扬悦耳的琴声和清脆动人的歌声。在这个炎热的夏日，听到这些声音，辛巴达有一种清凉的感觉。他被这些优美的声音陶醉了，以至于忘记了大地的温度又升高了许多。真是心静自然凉。

辛巴达好奇心大起，他不相信这个大富商是一个高雅的人。

他悄悄走到大门口向府里望去。这一看，看得他怦怦心跳，只见富商的府里面，排场摆得非常阔绰，门墙装饰得富丽堂皇，奴婢成队，家仆成群，宾客满堂，好友聚厅，端的是大富之家，气势宏大，非比寻常富贵人家，那种豪华气派和显赫的王公大臣府邸没有什么两样。

辛巴达看到这一切，把眼睛都看花了。就在这个时候，辛巴达闻到了一阵醉人的酒香，他不由得又往里面仔细地看了起来，原来是一群仆人捧出了一坛又一坛的陈年佳酿，酒香四溢，醉人心脾。

片刻之间，就听见觥筹交错，宾客们高高兴兴地大吃大喝了起来。辛巴达此时是又饿又渴，腹中空空如也，想到里面和外面只隔一门之遥，生活情形相差却有天壤之别，低头长叹一声，转身就走下高高的府门石阶。

只听辛巴达边走边放声大唱：

“青天在上，  
苍天有眼，  
浩渺宇宙，  
只分阴阳；  
世间悲苦，



多如牛毛，  
失意哀愁，  
举杯难解；  
贫富敌对，  
根深蒂固，  
朱门酒肉，  
尽由狗食；  
财大气粗，  
骄扬飞鹰，  
血肉百姓，  
横行乡里，  
与兽同类，  
死有余辜；  
多多贫民，  
惨惨穷人，  
面对黄土，  
背朝炎天，  
春耕夏种，  
一无所收，  
家破人亡，  
背井离乡；  
天下之大，  
无我容身！”

辛巴达唱完，俯身就要挑起担子赶路。

忽听背后有人高声叫道：

“喂！你别走！”

辛巴达回头一望，只见那富人家门口站着两个家仆打扮的青年汉子，正高声叫他。

